

**Petroleum Ports Authority**

**هيئة الموانئ البترولية**

**Circular No. 2 / 2020**

**April 30th, 2020**

**تعميم رقم 2 / 2020**

**30 أبريل 2020**

**Port Charges' Adjustment**

**تعديل رسوم الموانئ البترولية**

In accordance with law No. 12 / 1973, its amendments and other related resolutions, the Port Charges applied at ADNOC's Petroleum Ports will be adjusted effective with, Monday 1<sup>st</sup> June 2020, to be calculated at the rate of 1.60 AED, per Gross Registered Ton (GRT) excluding taxes, for vessels over NRT 4,500 ton, noting that other service charges shall remain as indicated under the Port Charges Scheme, Article 3.2 of the Petroleum Ports Regulations.

استناداً إلى القانون رقم 12 لسنة 1973، وتعديلاته والقرارات الأخرى ذات الصلة، نود الافادة بأنه سوف يتم تعديل رسوم الموانئ البترولية التابعة لشركة أدنوك، اعتباراً من يوم الأثنين الأول من يونيو 2020، لیتم حسابها بواقع 1.60 درهم لكل طن طبقاً للحمولة الكلية المسجلة (باستثناء أية ضرائب)، للسفن التي تزيد حمولتها الصافية عن 4500 طن، على أن تبقى الرسوم الأخرى على الخدمات البحرية طبقاً للموضح بجدول الرسوم، تحت البند رقم 3.2 من لوائح الموانئ البترولية.

**جاسم أحمد الخميري**  
**Jasim Ahmed Al Khamiri**

**Senior Vice President, Petroleum Ports Authority**